

出國報告(出國類別：開會)

## 赴秘魯利馬參與「原住民族經濟合作貿易 協議（IPETCA）」相關會議情形報告

服務機關：原住民族委員會

姓名職稱：團長:宋麗茹 技監

團員:蘇嫩媛 業務祕書

IPETCA原住民族企業代表華偉傑、陳婉萍

派赴國家：秘魯利馬

出國期間：113年11月10日至11月16日

報告日期：114年3月7日

## 摘 要

《原住民族經濟貿易合作協議》(Indigenous Peoples Economic and Trade Cooperation Agreement, 下稱 IPETCA) 是全球首見專注推動原住民族經濟議題之非拘束性多邊協議, 該協議於 2022 年 3 月 29 日正式生效。我國與加拿大、紐西蘭及澳洲為創始成員經濟體, 致力推動國內、區域及國際間的原住民族經濟活動, 促進跨國原住民族經濟貿易合作, 並保護原住民族的價值觀與文化知識。

依據 IPETCA 文本規定, 成員經濟體每年至少召開 1 次實體會議。2023 年 11 月, 主席經濟體紐西蘭於美國舊金山 APEC 領袖週期間召開首次 IPETCA「夥伴關係理事會」(PC 會議) 及「亞太經濟合作非正式原住民族貿易與投資連線會議」(APEC 非正式連線), 並受 APEC 主辦國美國邀請, 參與 APEC 部長級年會及原住民族對話座談, 重申透過能力建構計畫促進原住民族貿易與投資的承諾。為延續舊金山會議成果, 2024 年 APEC 主辦國秘魯亦舉行原住民族經貿議題之部長級對話, 持續關注原住民族在包容性成長與經濟賦權方面的貢獻與挑戰。

本次我國代表團於 2024 年 11 月 12 日至 13 日間出席 IPETCA 相關會議、與各經濟體進行雙邊及多邊會晤與交流、亞太經濟合作非正式原住民族貿易與投資連線, 及陪同行政院楊政務委員珍妮參與 APEC 部長級等會議。本會代表亦於會中分享台灣原住民族產業發展及政府扶持政策, 展現對原住民族經貿合作的持續重視, 進一步深化 IPETCA 的影響力與發展。

## 目次

壹、前言 .....	4
貳、團員與行程 .....	5
參、會議與活動 .....	8
肆、活動照片 .....	17
伍、心得與建議事項 .....	22
陸、附錄 .....	25
一、APEC 非正式連線會議議程 .....	25
二、IPETCA 夥伴關係理事會(PC)第 2 次實體會議議程 .....	27
三、APEC AMM 部長級會議與原住民族對話-包容性增長與經濟賦權議程 .....	29
四、APEC 部長級會議與原住民族對話 - 原住民族對包容性增長和經濟賦 權的看法 我方發言參考資料.....	31
五、赴秘魯出席「原住民族經濟貿易合作協議 (IPETCA)」實體會議與相 關活動重點紀要 .....	33

## 壹、前言

### 一、原住民族經濟貿易合作協議（Indigenous Peoples Economic and Trade Cooperation Arrangement，下稱 IPETCA）

（一）協議宗旨：IPETCA 係國際間首見以原住民族經濟議題為核心之非拘束性多邊協議，參與之經濟體共同承諾並支持原住民族參與跨國經貿事務，透過拓展亞太地區及世界各地原住民族更廣泛的經貿交流，達成原住民族經濟賦權，同時藉由各經濟體的合作，聚焦於原住民族的觀點與價值，形塑更具有包容性、永續性的國際經貿發展環境。

#### （二）推動歷程：

1. 發起：2021 年由 APEC 主辦國紐西蘭於會議召開期間倡議，並於同年完成文本草案。
2. 生效：於 2022 年 3 月 29 日正式生效，創始經濟體為我國、加拿大、紐西蘭及澳洲。臨時組織於同年 9 月啟動，即就正式運作後之職權範圍草案及組織架構進行討論，並於 2023 年 10 月 24 日完成夥伴關係理事會職權範圍草案擬定作業。

#### （三）組織架構：

1. 夥伴關係理事會（Partnership Council，下稱 PC）：為正式運作組織，各經濟體設有官方代表 2 名及原住民族代表至少 2 名，每年召開至少 3 次會議，其中 1 次為實體會議，以共同制定和批准工作計畫等合作活動。
2. 亞太經濟合作非正式原住民族貿易與投資連線（The Informal APEC Caucus，下稱 APEC 非正式連線）：每年至少隨 APEC 年會期間召開 1 次會議，與會成員除 IPETCA 成員經濟體外，視情況

邀請其他 APEC 經濟體以觀察員身分參與會議，期於 APEC 場域推動支持 IPETCA。

(四) 正式運作：紐西蘭擔任首任主席經濟體（2 年一任），自協議生效以來，IPETCA 已逐步發展運作機制，並於 2023 年 11 月 13 日在舊金山主辦 APEC 會議期間召開首屆 PC 會議及相關周邊活動，收集各會員對未來合作的初步意見，以正式啟動 IPETCA；2024 年，IPETCA 已召開 4 次夥伴關係理事會（PC）會議，其中第 4 次 PC 會議於 2024 年 11 月 12 日在秘魯舉行，重點討論 2025 年工作計畫，並同意持續舉辦 APEC 非正式投資連線會議，以維持機制彈性並促進更廣泛參與。

## 二、我國 PC 代表組成

- (一) 官方代表 2 名，由本會及經濟部各推派一名，現任為本會經濟發展處王瑞盈處長及經濟部國貿署劉威廉副署長擔任；第一任官方代表為本會技監宋麗茹及經濟部中小企業署李冠志署長。
- (二) 在兼顧族群及性別平衡原則下，遴聘 7 名不同族群之原住民擔任原住民族代表，分別為林志豪（阿美族）、華偉傑（排灣族）、陳婉萍（泰雅族）、柯哲瑜（太魯閣族）、王嘉勳（賽德克族）、余雅惠（布農族）、武建剛（鄒族）。

## 貳、團員與行程

- 一、配合 IPETCA 與會規定，須由官方代表及原住民族代表出席，本年(2024)實體會議本會指派宋麗茹技監(前任 PC 官方代表)率 2 名原住民族代表華偉傑（排灣族）、陳婉萍（泰雅族），及業務秘書組團赴秘魯利馬出席 IPETCA 相關會議。

二、

	姓名	服務單位/職稱
團長	宋麗茹 Gemesis Ijagagian	我國率團代表 本會技監
團員	華偉傑	我國 IPETCA PC 原住民族代表 茂泰行銷有限公司 負責人
團員	陳婉萍	我國 IPETCA PC 原住民族代表 古邁茶園 負責人
團員	蘇嫩媛	本團行政業務秘書 本會南島民族論壇 業務秘書
團員	姜明琦	本團傳譯人員

三、時間

113 年 11 月 10 日（星期日）至 11 月 16 日（星期六）

四、行程

日期	內容	地點
11 月 10 日 (日)	台灣(出發) → 洛杉磯(轉機) → 祕魯利馬	長榮航空 → 智利航空 20 小時 15 分
	抵達祕魯利馬，入住 <b>Hotel Estelar Miraflores</b>	利馬 Miraflores
11 月 11 日 (一)	我國代表會前會	Hotel Estelar Miraflores 餐廳
11 月 12 日 (二)	<b>APEC 非正式原住民族貿易與投資連線</b>	Miracorp 大樓 11 樓
	<b>IPETCA Partnership Council Meeting(PC) 夥伴關係理事會</b>	Miracorp 大樓 11 樓

日期	內容	地點
	歡迎會（紐方主辦）	Hilton Lima Miraflores
11月13日 （三）	雙邊會議（紐方與我方）	Mercure Hotel 會議室
	有關路徑一產出 1 及碳權跨司法管轄區(澳洲方主辦四方會議)	
	<b>APEC 部長級對話：原住民族觀點—包容性增長與經濟賦權（秘魯方主辦）</b>	利馬會議中心 （LCC） 8樓2會議室
11月14日 （四）	工作餐敘-臺加雙邊會晤會前會	希爾頓花園酒店 Hilton Garden Inn
	臺加雙邊會晤	
11月15、16日 （五、六）	秘魯利馬(出發)→洛杉磯(轉機)→返回臺灣 11/16 抵臺	智利航空→ 長榮航空 23小時40分

## 參、會議與活動

### 一、主要會議及重點結論

#### (一) IPETCA APEC Informal Caucus (APEC 非正式連線會議)：

➤ 時間：11 月 12 日 (星期二) 上午 7:30 – 8:30

➤ 地點：Miracorp 大樓 11 樓會議室

➤ 目的：

邀請 APEC 各經濟體資深官員代表、IPETCA 各經濟體之原住民族代表與官方代表及其幕僚與會，分享各成員經濟體於 APEC 場域推動原住民族經濟發展議題相關成果，並共同探究如何運用 APEC 平臺，擴大各經濟體參與原住民族議題相關合作計畫，進而加入 IPETCA 成員經濟體或觀察員 (議程詳附錄一)。

➤ 出席人員：由紐、澳、加及我方之 APEC 資深官員出席、IPETCA 各經濟體之原住民族代表與官方代表及其幕僚，及 IPETCA 觀察員美國由國務院亞太局經濟政策 Mary Brett Rogor-Springs。

我方外交部孫儉元司長、本會宋麗茹技監(前任官方代表)及 IPETCA 官方代表劉威廉副署長、原住民族代表華偉傑、陳婉萍參與會議。

➤ 重要共識與結論：

1. 各經濟體出席之 APEC 資深官員分享在 APEC 架構下推動原住民族賦權及包容性之進展，認同擴大利害關係人參與、繼續透過與 APEC 部長對話等機制，以及在 FTA 中納入等包容性條款強化原住民族參與投資貿易活動。
2. 與會者皆共識維持召開 APEC 非正式連線會議，並保持運作機制之彈性，以擴大各經濟體對 IPETCA 的參與。

## (二) 2024 年 IPETCA 第 4 次 PC 會議：

➤ 時間：11 月 12 日（星期二）上午 09:00 – 15:00

➤ 地點：Miracorp 大樓 11 樓會議室

➤ 目的：

邀請各成員經濟體官方與原住民族代表出席，討論各方優先合作事項及未來工作期程（議程詳附錄二）。

➤ 出席人員：紐、澳、加及我國之 IPETCA 官方、原住民族代表及觀察員美國代表與會。

➤ 各方 IPETCA 進展報告：

1. 我方報告:

(1) 官方代表（宋麗茹技監）說明:我國在推動 IPETCA 保障原住民族之機制上，除推派官方代表 2 名之外，亦完成遴選 7 名 IPETCA 原住民族代表，我方透過定期會議，就各項議題充分的討論及溝通，以確保各方意見納入未來的工作事項。在此同時，我方亦積極參與 APEC 企業工作坊，及參與各國經濟貿易對話會議平台，期促進原住民族相關合作議案；另外，透過國際組織日活動宣傳 IPETCA，並與他國談判貿易協定中，將原住民族權益納入談判中，展現我國對原住民族權益的重視及保障。有關 2025-2026 年工作目標，經與 IPETCA 原住民族代表達成共識以路徑三作為未來的工作事項，包括籌組貿易考察團及企業實習。各經濟體表示支持，期促進更多貿易拓展的機會。

(2) 官方代表（劉威廉副署長）補充說明:我國在原住民族企業的協助上，也特別強調及推廣特色產品及掌握綠色商機之作為。

(3)原住民族代表（陳婉萍）：IPETCA 的啟動促使全球原住民企業能夠互相交流，在此特別感謝各經濟體。我方政府為提供原住民族企業更多的支持，已要求各部會加強橫向的連繫，協助拓展海外市場，增加曝光機會；原住民企業期待透過會議討論，促進會員國間的貿易合作，並將成功經驗推廣至全球，展現原住民族產業在國際舞台上的潛力。

2. 紐方報告：

建立 IPETCA 網站的規劃與雛形，並確保維護成本保持最低。此項目已納入 2025 年工作計劃，網站將介紹 IPETCA 的背景、加入方式，其中設置簡單的申請按鈕，並展示各國原住民族的創意；儘管因經費問題曾推遲，但該議題目前重新獲得關注。各經濟體表示支持，認為網站能提高資訊的可獲取性。

3. 澳洲報告：

徵求 IPETCA 成員對路徑一「原住民的環境最佳實踐」線上會議焦點主題的意見，提出兩個主題：一是原住民在氣候與自然市場中的參與，二是彌合資本獲取差距。紐方回應建議綜合兩者內容，加拿大、美國及我方則選擇聚焦於「原住民在氣候與自然市場中的參與」，深入探討碳與生物多樣性市場中的原住民角色。澳方將進一步與各經濟體討論此議題。

4. 加方報告：

a. Joanne Bernard（加拿大原住民議會，Assembly of First Nations 代表）

- 提到加拿大南部政府與部落領地的資源權益衝突，強調持續為部落權利抗爭的立場。

- 討論第二次年度高峰會相關進展。
- b. Victoria Pruden (梅蒂斯全國理事會 Métis National Council 代表)
- 關注智慧財產保護、文化合作、環境與緊急應變議題。
  - 提到梅蒂斯族群權利及現代條約 (AFM) 的挑戰與目標。
- c. Lee-Ann Hermann (全球事務部官方代表 Global Affairs Canada)
- 表示將與因紐特族群分享相關討論內容，並提到包容性貿易會議 (CPTPP) 的進一步行動。
  - 強調合作的重要性，未來將邀請各方參與視訊會議討論原住民貿易議題。
  - 另提及未來活動與計畫包含 2025 年計畫推動原住民族產品出口，深化 IPETCA 經濟體間合作，以及澳洲二月商務考察團、三月北美 (包含柬埔寨、泰國) 的印太貿易行動、八月澳洲 Supply Nation 年度 Connect 商展活動及大阪旅遊博覽會，期望共同推廣 IPETCA。
5. 美方代表強調，雖本次未能攜原住民族代表參與，但承諾未來將更積極融入原住民族視角。報告提及部分團體對 IPETCA 表現出興趣，並期待自明年 1 月起啟動更多包容性對話，4 月起進一步強化部落與聯邦的溝通交流，促使原住民族能直接發聲。美國貿易代表署 (USTR) 致力於將原住民族納入貿易協議，特別是與肯亞等國的貿易夥伴關係，並推動了解跨境貿易對原住民族社群的影響。會中也討論原住民族商品面臨的保護與海外拓展挑戰，包括跨境障礙和假冒商品問題。2024 年 12 月部落國家峰會 (Tribal Nation Summit) 將簡報相關進展，並藉由 APEC 提高 IPETCA 的認知。未來將啟動公共申請程序，期望原住民族代表參與會議。

美方對隔日 AMM 與原住民族的對話充滿期待，並計畫從一月起將深化包容性行動。

➤ **重要共識與結論：**

1. 有關紐方於會中提出之提升原住民族貿易政策及實務最佳實踐之概要文件草案，紐方將再修改後提供會員檢視，暫訂明(2025)年夥伴關係理事會 (PC) 會議前定稿。
2. 紐方建議未來主席經濟體的順序按字母排序，首輪由澳洲接任，該事項將在未來的 PC 會議中進一步討論。
3. 夥伴關係理事會 2025 年預定召開 4 次會議，期程分別為：2 月、5 月、8 月召開線上 PC 會議，11 月配合 APEC 經濟領袖會議週在韓國慶州召開實體會議。

**(三) APEC AMM 部長級會議 - 與原住民族對話「原住民族對包容性增長和經濟賦權的看法」：**

➤ **時間：**11 月 13 日 (星期三) 下午 5:00 – 6:30

➤ **地點：**利馬會議中心 (LCC) 第 2 會議室

➤ **主持人：**APEC 2024 年主辦國秘魯資深官員大使 Carlos Vasquez。

➤ **目的及形式：**

亞太經合組織 (APEC) 針對原住民族的議題特別舉行部長級對話，此會議為 APEC 經濟領袖週「賦權、包容、成長」(Empower, Include, Grow) 主題一部分，主要係聚焦原住民族對包容性成長與經濟賦權的觀點，會議以座談會形式，邀請澳洲、秘魯、紐西蘭、加拿大及我

國原住民族代表分享對於區域貿易的觀點，並歡迎 APEC 各經濟體貿易與外交部長參與，從原住民族分享的區域貿易經驗與觀點中互相學習。（流程詳附錄三、我方分享參考資料詳附錄四，另詳實紀錄詳附錄五）。

➤ 出席人員：

與會者有 APEC 各經濟體的貿易部長及代表，我國由楊政務委員珍妮代表， IPETCA 經濟體-紐西蘭、澳洲、加拿大和我方(官方代表及原住民族代表)共同出席，以及祕魯原住民族代表。本次座談由本會宋技監麗茹代表與談分享。

➤ 座談討論議題：

1. 原住民族企業與企業家在擴展市場規模與拓展市場版圖（無論國內或國際）時，主要面臨哪些挑戰？
2. 哪些公共、私營及/或原住民族主導的計畫，成功推動原住民族經濟賦權，並支持原住民族企業與企業家的發展？
3. APEC 及其成員經濟體如何推動原住民族經濟賦權，並為原住民族企業創造更多機會？

➤ 重要共識：

1. 與會代表探討原住民族企業面臨的經濟挑戰與機會，強調資金取得、知識共享、能力建構及決策參與的重要性，並關注網路可及性、多元化採購政策、智慧財產權保護，以及貿易協定中納入原住民族包容性條款的必要性。

2. 會議認可「原住民族經濟與貿易合作協議」(IPETCA)為一項開創性機制，由原住民族主導並獲各國政府支持，展現推動原住民族經貿發展的前瞻性，將有助於原住民族經濟賦權。
3. 本次會議為 APEC 第二次部長級對話，延續 2023 年舊金山首屆會議的成果，強調 APEC 透過能力建構計畫持續促進原住民族貿易與投資的承諾。紐西蘭、加拿大部長和美國貿易代表 Katherine Tai 同意應延續此對話機制，並建議將原住民族賦權對話納入 APEC 年度常設議程。
4. 其他經濟體如菲律賓和墨西哥的部長也踴躍分享其國內的相關措施，表達對原住民族、婦女和青年包容性增長及經濟賦權的重視。

## 二、會議期間與其他成員經濟體互動交流情形

### (一) 臺紐雙邊會議 (僅原住民族代表)：

- 時間：11 月 13 日 (星期三) 下午 1:30-2:00
- 地點：Mercure Hotel 會議室
- 會談重點：

11 月 13 日臺紐雙邊會議中，雙方首先互表感謝，紐方感謝我方對 IPETCA 的支持，我方則感謝紐方提升原住民族的國際能見度。會議聚焦深化旅遊合作，討論恢復商團互訪與展會推介，並由紐方提供進口商及原住民族團體名單，以促進企業對接。此外，雙方確認旅遊、文化及影視音樂交流將持續透過 ANZTEC 推動，而 IPETCA 則聚焦經貿合作，並優先推動電商合作，作為 IPETCA 經濟體的示範案例。

我方對紐方主持 IPETCA 會議僅提出時間安排建議，並同意於夥伴關係理事會前安排原住民族代表會談，以強化合作交流。

## (二) 四方會議（僅原住民族代表）

➤ 時間：11 月 13 日（星期三）下午 2:00–3:00

➤ 地點：Mercure Hotel 會議室

➤ 會談重點：

1. 太平洋國家高度重視氣候變遷與碳發展議題，建議將「環境」納為 IPETCA 未來核心價值。我方碳交易發展雖尚屬初期，但已於 2023 年成立碳交易所。由於我方代表對國內相關規範及實務尚不完全熟悉，建議透過澳方路徑一活動汲取各方經驗，並籲請未來舉辦更多論壇與研討會深入探討相關議題。
2. 加方僅分享土地擁有權，仍在爭取土地共同管理權。
3. 紐方共同主席提出明年後確認下屆主席經濟體事宜。澳方回應目前政府資源有限，且明年 5 月大選前可能有變數，需帶回國內討論。同時詢問擔任主席所需資源投入及會員與觀察員的規範與程序。
4. 多數國家，包含秘魯、東加、關島、夏威夷、馬來西亞及太平洋等國家皆表示有興趣加入 IPETCA，展現對推動經濟成長與國際交流的持續重視。

## (三) 臺加雙邊會議（11 月 14 日 16:30-17:00）：

➤ 時間：11 月 14 日（星期四）下午 4:00–4:30

➤ 地點：Hilton Garden Inn

➤ 會談重點：

加拿大梅蒂斯全國理事會（Métis National Council）分享該族群因人口少、影響力有限，尚難在原住民族權益決策中發揮足夠作用，並表達希望未來加強與我方互動與學習。理事會亦提到我方過去多與加拿大第一民族互動，期盼能與梅蒂斯族群建立更多交流。我方宋技監回應，相關合作可由本會國際事務科對接，並表示期待該理事會參與我方明年籌備的企業考察團活動。

## 肆、活動照片

### 一、 11月12日上午參與 APEC 非正式連線會議



圖 1、由紐方資深官員 Andrew Jenks 主持非正式連線會議

### 二、 11月12日上午參與第1次夥伴關係理事會



圖 2、紐方共同主席以毛利語祈福祝禱會議順利



圖 3、我方分享國內 IPETCA 進展成果並與紐方會後寒暄交流

三、 11 月 12 日紐方於夥伴關係理事會前舉辦餐敘



圖 4、紐方主席 Pita 與我方代表餐敘交流

#### 四、 11月12日出席紐方主辦之歡迎會



圖 5、各方 IPETCA 代表共同紀念第二年實體會議成功落實合影，並在歡迎會中交流

五、 11月13日參與臺紐雙邊會議



圖 5、由我方原住民族代表出席與紐方之雙邊會議合影

六、 11月13日參與下午 APEC AMM 部長級會議與原住民族對話-包容性增長與經濟賦權



圖 6、由本會宋麗茹處技監與原住民族代表陪同我國雙部長與會



圖 7、我方代表與紐方共同主席及美國貿易代表 Katherine Tai 合影

七、 11 月 14 日參與臺加雙邊會晤



圖 5、我方代表與加拿大梅蒂斯全國理事會互贈原住民族藝品，深化雙方文化連結

## 伍、心得與建議事項

### 一、原住民族代表參與國際會議的感想與觀察

#### (一) IPETCA PC 會議及 APEC Informal Caucus 非正式連線會議

1. **擴大 IPETCA 會員經濟體參與：**本次會議行程中，紐西蘭共同主席 Traci Houpapa 提到，關島、夏威夷、馬來西亞、帛琉及菲律賓均表達了加入 IPETCA 平台的意願。隨著更多會員經濟體的參與，IPETCA 的影響力可望進一步擴展，提升原住民族在全球經貿中的能見度與話語權。
2. **IPETCA 官方網站建置：**紐西蘭方面展示網站初步雛形，目前已有網站地圖，但仍需各會員經濟體提供內容。建議未來網站應加入各會員的貿易連結、物產介紹及投資機會等資訊，使其成為促進原住民族貿易與投資的實質平台，讓網站發揮實質作用，促進商機媒合。
3. **會議聚焦度提升：**本趟會議行程為 IPETCA 成立以來的第二次實體會議，相較於 2023 年於舊金山的首次會議，本次在議程安排與執行策略上更具體且聚焦，成員間的熟悉度提升，也使交流更有效率。然而，加拿大代表因連續兩年更換，且未事先說明，使得與其延續前次討論的機會受限。

#### (二) APEC AMM 部長級會議：

1. **我國原住民族經濟發展獲國際肯定：**在本次部長級會議中，議程安排展現對每個會員經濟體的重視，依據英文字母順序進行發表。各國代表分享國內盤點結果及政府對 IPETCA 平台的支持。我國由貿易代表楊珍妮女士及官方代表宋麗茹技監發表意見，宋技

監詳細說明台灣原住民族近年產業發展及政府扶持政策，獲得多國讚許。這不僅讓國際社會看見台灣原住民族的經濟成就，也展現政府對原住民族的重視與尊重，為台灣原住民族在國際場合的代表性帶來重要里程碑。

2. **APEC 觀察經濟體對 IPETCA 的支持**：在會議中，美國、秘魯及阿根廷的貿易部長或原住民族代表均表達對 IPETCA 國際原住民族經貿平台成立的肯定與支持，這無疑將促使 IPETCA 在未來吸引更多國家（經濟體）加入並獲得更多支持，進一步強化該平台在國際原住民族經貿領域的影響力。

## 二、出席原住民族代表之整體建議

- (一) **深化臺紐原住民族經貿合作，作為 IPETCA 示範案例**：台灣與紐西蘭自 2013 年簽訂 ANZTEC 協定以來，已建立穩固的交流基礎，雙方可加速落實貿易合作。例如：
  1. **第一階段**：在台灣 LiMA 電商平台設立「紐西蘭專區」，推廣毛利商品，同時請紐方於其國內電商平台介紹台灣原住民族產品。
  2. **第二階段**：促成雙方業者相互代理，推動跨境電商合作，擴大市場版圖。
- (二) **加強 IPETCA 於國內的推廣與認識**：IPETCA 作為國際原住民族經貿合作的重要平台，應在國內加強宣傳，使更多原住民族企業了解平台內容，進一步參與跨國合作。此外，透過業者的回饋，能使政府政策與 IPETCA 機制更符合產業需求。
- (三) **未來建議 - 倡議推動 IPETCA 創投銀行與國際市場競爭力提升**：會議中，各經濟體普遍認為資金與技術是原住民族企業擴展市場的主要

挑戰，台灣亦面臨相同問題。建議透過 IPETCA 倡議成立「IPETCA 創投銀行」，專門協助會員國原住民族企業投資與發展，提供資金與技術支援，提升產業競爭力。同時，為強化原住民族產品在國際市場的辨識度與採購優勢，可於 2025 APEC 會議發表 IPETCA 國際產品標誌，促進會員國企業優先採購，並加速產品進入全球市場。此外，面對國際對碳足跡與 ESG 要求日益嚴格，建議梳理具碳匯效益的原住民族產品，提供企業採購參考數據，並協助原住民族企業取得國際碳足跡認證，降低其負擔，確保產品符合國際標準，以促進商機與永續發展。

三、**結論：**IPETCA 平台的會員經濟體參與度持續提升，從關島、夏威夷、馬來西亞、帛琉和菲律賓等國家表達加入意願可見一斑，顯示其在全球貿易中的影響力日益增強。本次會議的議程與策略較去年更為聚焦，高效討論並推動可執行成果。然而，如何落實貿易合作、讓平台產生實質效益，仍需各會員國攜手努力。台灣可率先推動與紐西蘭的合作作為示範，並透過強化國內宣傳與設立投資機制，使更多原住民族企業受惠，進一步促進 IPETCA 的發展。

## 陸、附錄

### 一、 APEC 非正式連線會議議程

IPETCA-APEC Informal Caucus Meeting APEC 非正式連線 議程				
<b>Tuesday 12 November 2024, 7.30-8.30am</b> 11月12日 早上 7:30-8:30 Miracorp Building, Lima, Peru		<b>Chair:</b> Andrew Jenks, <i>APEC Senior Official for New Zealand</i> 紐西蘭 APEC 資深官員安德魯·詹克斯		
<b>Attendees 與會成員:</b> Australia, Canada, New Zealand, Chinese Taipei, United States, Peru [TBC] 澳洲、加拿大、紐西蘭、中華台北、美國、秘魯（待確認）				
<i>Item No.</i>	<i>Time 時間</i>	<i>Item 議程項目</i>	<i>Speaker(s) 主講者</i>	<i>Duration</i>
1	7.30-7.40am	<b>Welcome/Acknowledgements &amp; Responses</b> 歡迎詞	Chair Indigenous Representatives, Officials 紐方資深官員與原住民 代表紐方資深官員與原住民 代表	10 mins
2	7.40-7.45am	<b>Follow-up of Actions from Informal Caucus 2023</b> 2023 年非正式連線行動後續 跟進	All	5 mins

3	7.45- 7.55am	<b>IPETCA Update IPETCA 更新</b>  <i>Including progress and workstreams</i>  包含進展與工作項目	IPETCA Partnership Council Chairs  IPETCA 夥伴關係  理事會共同主席	<i>10 mins</i>
4	7.55- 8.15am	<b>Indigenous in APEC</b> <b>APEC 原住民族事務</b>  <i>Including progress and areas of focus.</i> 包括進展與重點領域。	APEC Senior Officials  APEC 資深官員	<i>20 mins</i>
5	8.15- 8.25am	<b>Discussion/Questions</b>  討論與提問	All	<i>10 mins</i>
6	8.25- 8.30am	<b>Summary of Next Steps and Closing Remarks</b>  總結：下一步與結語	Chair  主席	<i>5 mins</i>

## 二、 IPETCA 第 1 次夥伴關係理事會議程

Location: 11F, Miracop Building , Lima, Peru

Time: 12 November, 09:00 – 15:00

Time 時間	項目 Item	討論議題 Topic	主講 Presenter	備註 Note
09:00	1	<b>Opening</b> 開幕		
		<b>Welcome &amp; Housekeeping</b> 歡迎與會議事項說明		
09:15	2	<b>IPETCA Co-Chairs' Update</b> IPETCA 共同主席最新報告		
09:30	3	<b>IPETCA Reports: Aotearoa NZ</b> 報告：紐西蘭		
09:50	4	<b>IPETCA Reports: Australia</b> 報告：澳洲		
10:10	5	<b>IPETCA Reports: Canada</b> 報告：加拿大		
10:30	6	<b>IPETCA Reports: Chinese-Taipei</b> 報告：中華台北		
10:50	7	<b>IPETCA Reports: United States of America</b> 報告：美國		
11:10	8	<b>Discussion: Domestic Scan Outcomes &amp; Next Steps</b> 討論：國內盤點結果與後續規劃		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Summarizing the October presentations</b> 總結十月份的簡報內容</li> <li>• <b>Share draft paper prepared by Aotearoa New Zealand following October presentations</b> 分享由紐西蘭於十月份簡報後準備的草稿</li> <li>• <b>Group to discuss, working towards</b></li> </ul>

				<p><b>developing a compendium of best practice items that have demonstrated success across various contexts</b></p> <p>小組討論，旨在匯編各種情境中已證明成功的最佳實踐項目</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Potential for hybrid inclusion of external guests</b> 探討以混合形式邀請外部嘉賓的可能性</li> <li>• <b>Amending and agreeing an updated draft of the paper</b> 修訂並同意更新的文件草稿</li> </ul>
12:00	9	<b>Break for Lunch</b> 午餐與休息		<b>Catered</b> 提供餐飲
13:00	10	<b>Discussion: The 2025 Work Programme</b> 討論 2025 工作計畫		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Plans for upcoming outputs</b> 即將產出的計劃</li> <li>• <b>Outlining priorities</b> 優先事項概述</li> </ul>
14:30	11	<b>Summary of the Day</b> 當日總結		
14:45	12	<b>Next Steps</b> 後續規劃		
15:00	13	<b>Closing</b> 閉幕致詞		

### 三、 APEC AMM 部長級會議與原住民族對話-包容性增長與經濟賦權議程

**Time:17:00-18:30 , November 13, 2024**

**Location: Lima Convention Center ,Room 2, Lima, Peru**

17:00 Welcome Remarks [Peru]歡迎致詞 秘魯

- H.E. Ambassador Carlos Vasquez 大使,
- APEC 2024 SOM Chair 秘魯方資深官員會議主席

17:40 Panel Discussion on “ Advancing Indigenous Economic Empowerment”

座談討論：“促進原住民族經濟賦能”

Moderator 主持人

- *Traci Houpapa, Co-Chair for IPETCA (New Zealand) IPETCA 共同主席 Traci*

Panelists 與談人

- *Australian Indigenous representative(s) 澳方 IPETCA 原住民族代表*  
**Ms. Leah Armstrong Torres Strait Islander** 托雷斯海峽島民
- *Peruvian indigenous representative 秘魯原住民族代表*  
**Mr. John López Añez - Yine Community from Madre de Dios Region** 來自馬德雷·德·迪奧斯地區的伊涅社區
- *New Zealander Indigenous representative 紐方 IPETCA 原住民族代表*  
**Pita Tipene (Māori – Ngāti Hine**
- *Canadian indigenous representative 加方 IPETCA 原住民族代表*  
**Ms. Joanna Bernard, Assembly of First Nations’ (AFN) Representative to IPETCA**
- *Chinese Taipei’s indigenous representative 我方 IPETCA 原住民族代表*  
**Ms. Li-Ju Sung, senior officer of the Council of Indigenous People** 原住民族委員會

**Guiding questions for panel discussion 小組討論的指導問題：**

- *What are the key challenges that Indigenous businesses and entrepreneurs face in scaling and expanding their markets, both domestically and internationally?*  
原住民族企業和企業家在擴大和拓展市場（無論是國內還是國際）時面臨哪些主要挑戰？

- *What public, private, and/or Indigenous-led initiatives have successfully advanced Indigenous economic empowerment and supported Indigenous businesses and entrepreneurs?*

哪些公共、私營和/或原住民族主導的倡議成功促進了原住民族的經濟賦權，並支持了原住民族企業和企業家？

- *How can APEC and member economies advance Indigenous economic empowerment and create opportunities for Indigenous businesses?APEC 及*

其成員經濟體如何推動原住民族經濟賦權，並為原住民族企業創造機會？

17:40 Dialogue Opened to all Heads of Delegation 開放與所有代表團雙首長的對話

18:25 Closing Remarks by moderator 結語

#### 四、APEC 部長級會議與原住民族對話 - 原住民族對包容性增長和經濟賦權的看法 我方發言參考資料

- 一、我方原住民人口約 60 萬人。雖然原住民人口僅占全體人口之約 2.5%，我方非常重視保障原住民族權益，把維護原住民族文化與確保原住民族政治與經濟權力納入憲法。為落實相關工作，我方並制定原住民族基本法，建立對原住民權利保障之跨領域法律架構。
- 二、促進原住民族經濟的發展則是我方確保經濟成長的永續性與包容性不可或缺的一環。我們認為經濟的發展能夠幫助原住民族更好地保存並推廣其傳統社會與文化，提升原住民族部落的生活品質維護其尊嚴。我方在這方面投入許多資源，並且取得相當成效：
  - (一) 提供專供原住民族之創業及研發貸款，以及創業輔導機制，成功打造原住民族企業供應鏈，使原住民企業自 2016 年約 8,078 家，至 2024 年成長至近 21,481 家。
  - (二) 2014 年至 2020 年投入約 22 百萬美元推動 28 個專案計畫，打造原住民族區域產業聚落，最終總共創造近 62 百萬美元的原住民族經濟產值，產生約 5,000 個就機會。
  - (三) 此外，自 2018 年起，政府投入約 16 百萬美元在 9 個市建置原住民族企業的配銷通路，其中已經有 6 個開始營運，同時建構整合店商平臺並持續協助各個縣市的營運據點穩定運作。
- 三、除了上述工作，我方在 2021 年修訂原住民教育法，對原住民聚落投注額外教育資源，為促進原住民經濟參與打造更穩固基礎。在

上述基礎上，我方自 2021 年起開始執行新的原住民族產業發展計，以原住民文化為核心，繼旅遊、休憩、工藝、影視音樂等產業。

- 四、我方在 2015 年訂定原住民族傳統智慧創作保護條例，對於保護原住民族的傳統智慧創作、文化成果之表達及保護有顯著貢獻，避免商業濫用情形。另，我方亦有設置「原住民族轉型正義委員會」，2016 年起由蔡前總統親自主持，保護原住民族土地、教育、文化、經濟、福利等權益。
- 五、我方賴清德總統提出的原住民族政策藍圖涵蓋七大核心項目，重點包括保障原住民的身分認同、自治發展、集體諮商同意、土地、健康、教育與文化等基本權利，並關注都會地區族人的權益，隨著族人人口遷徙與變化，保障其在城市中的需求。此外，政策也著眼於全球，致力於培育原住民族人才，與國際社會建立友好關係，並積極分享原住民族文化與價值。
- 六、隨著原住民族經濟的發展，原住民族愈加重視國際商業拓展。我方將持續將原住民族經濟發展列為優先政策，並願意與其他 APEC 經濟體分享發展經驗。同時積極培育原住民族在國際事務、文化與體育等多領域的人才，並努力將原住民族的故事推向國際舞台。

## 五、赴秘魯出席「原住民族經濟貿易合作協議 (IPETCA)」實體會議與相關活動重點紀要

### 一、2024 年原住民族經濟貿易合作協議 (IPETCA) 相關會議：

#### (一) IPETCA APEC Informal Caucus (APEC 非正式連線) (11 月 12 日 07:30-08:30)：

1. 出席人員：由紐、澳、加及我方之 APEC 資深官員孫司長儉元、本會宋技監麗茹 (前任官方代表) 及 IPETCA 官方代表劉副署長、原住民族代表華偉傑、陳婉萍參加，IPETCA 觀察員美國由國務院亞太局經濟政策 Mary Brett Rogor-Springs 與會。

#### 2. 各方分享在 APEC 促進原住民族事務相關進展：

- (1) 我方資深官員孫司長儉元表示原住民族社群的重要性不容忽視。過去幾年致力於讓原住民族社群的聲音被聽見，很榮幸成為 IPETCA 的創始經濟體之一與各方交換意見並合作，期待未來繼續推動合作，吸引更多經濟體加入，共同支持原住民族的經濟發展。
- (2) 紐方提及過去一年主要進展，包括在 SOM3 會議成功推動兩個關於太陽能項目和能源資源的工作坊，並獲得 APEC 部長級會議的支持，同意將原住民族對話納入議程中。秘魯雖在官方層面推動原住民族議題面臨挑戰，但已成功將相關內容納入部長級會議議程。展望 2025 年，儘管韓國對原住民族議題仍不太熟悉，紐方正與 2025 年 APEC 主辦國韓國積極討論原住民族議題，明年的部長級會議將是紐西蘭繼續努力的重點。另再次聚焦今年夥伴關係理事會共同核准三大路徑的合作計畫，包括對齊各成員在氣候變遷、投資、旅遊等議題上的努力，以及觀察員的加入。紐方特別感謝我方在推動原住民族旅遊產業上的支持。未來，紐方將繼續推動更

多議題，以提升原住民族在貿易和投資上的參與度。

- (3) 澳方在 APEC 內推動原住民族議題，重點在提升原住民族在貿易和投資中的參與度。澳洲強調持續透過 APEC 部長級會議推動對話，並計劃在 2024 年聚焦原住民族貿易、數位落差、公平正義、傳統知識及食品安全等議題。澳洲還提及與新創業者合作以支持原住民族社群的發展，並將能力建設作為提升經濟機會的重要手段，未來將透過政策討論和國際合作進一步擴展 IPETCA 在 APEC 中的影響力。
- (4) 加方資深官員感謝來自各國內原住民族組織之原住民族領袖，以及加拿大全球事務部參與此次會議。加拿大在 SOM3 會議中的重點包括針對偏遠和農村社區舉辦的工作坊，由兩位副部長報告相關進展。自 2023 年以來，加拿大積極推動包容性和能力共享，並努力提升原住民議程的關注度。議會區域首席 Joanna Bernard 表示正與政府緊密合作，確保原住民族在貿易及其他領域獲得經濟利益。梅蒂斯全國理事會（Métis National Council）的代表則分享他們首次參與 IPETCA 會議的經驗，期待在促進原住民族貿易和女性發展等議題上取得進展。
- (5) 美方國務院經濟政策主任 Mary Brat 強調提升原住民族議題認知及制定良好政策的重要性，並致力於擴展更多利益相關者的參與。她指出，美國在區域 IPETCA 會議中強調與社群的緊密合作，確保原住民族社群的聲音被充分反映，以共同打造可持續的未來。另美方助理貿易代表 Danielle 期待在部長級對話中討論貿易和投資，特別是針對印太地區的在地投資提升、貿易協定中的條款以及稅收等議題，為原住民族創造更多經濟機會。

### 3. 重要結論：

- (1) 會員分享在 APEC 架構下推動原住民賦權及包容性之進展，認同擴大利害關係人參與、繼續透過與 APEC 部長對話等機制，以及在 FTA 中納入等包容性條款強化原住民族參與投資貿易活動。
- (2) 共識維持召開 APEC 非正式連線會議，並保持運作機制之彈性，以擴大各經濟體對 IPETCA 的參與。

**(二) 2024 年第 4 次夥伴關係委員會 (Partnership Council) (11 月 12 日 09:00-15:00) :**

1. **出席人員：**本次 PC 會議由紐、澳、加及我國之 IPETCA 官方、原住民族代表及觀察員美國代表與會。
2. **各方 IPETCA 進展報告：**
  - (1) 我方（本會）說明我國推動 IPETCA 保障原住民族之機制，強調國內遴選 IPETCA 代表機制，並透過定期的國內會前會，確保各方意見充分交流。我方亦積極參與國際對話平台，推動原住民族相關合作議案，期透過國際組織日廣宣 IPETCA，並在與他國談判貿易協定中確保原住民族權利；我方明後年計畫包括籌組貿易考察團及企業實習。另，劉副署長補充協助原住民企業推廣特色產品及掌握綠色商機之作為。
  - (2) 我方原住民族代表陳婉萍感謝紐方推動 IPETCA，使全球原住民企業能夠互相交流，並強調在此架構下，我方政府加強各部會的連繫，為原住民族企業提供更多支持，拓展海外市場，增加曝光機會，期望透過會議討論，促進原住民族企業在會員國間的貿易合作，並將成功經驗推廣至全球，展現原住民族產業在國際舞台上的潛力。
  - (3) 紐方討論建立 IPETCA 網站的規劃與雛形，並確保維護成本保持最低。此項目已納入 2025 年工作計劃，網站將介紹 IPETCA 的背

景、加入方式，其中設置簡單的申請按鈕，並展示各國原住民族的創意。澳洲代表表示支持，認為網站能提高資訊的可獲取性。儘管因經費問題曾推遲，但該議題目前重新獲得關注。

(4) 澳洲徵求 IPETCA 成員對路徑一「原住民的環境最佳實踐」線上會議焦點主題的意見，提出兩個主題：一是原住民在氣候與自然市場中的參與，二是彌合資本獲取差距。紐方回應建議綜合兩者內容，加拿大、美國及我方則選擇聚焦於「原住民在氣候與自然市場中的參與」，深入探討碳與生物多樣性市場中的原住民角色。澳方將進一步與各經濟體討論此議題。

(5) 加方報告：

a. Joanne Bernard (加拿大原住民議會，Assembly of First Nations 代表)

- 提到加拿大南部政府與部落領地的資源權益衝突，強調持續為部落權利抗爭的立場。
- 討論第二次年度高峰會相關進展。

b. Victoria Pruden (梅蒂斯全國理事會 Métis National Council 代表)

- 關注智慧財產保護、文化合作、環境與緊急應變議題。
- 提到梅蒂斯族群權利及現代條約 (AFM) 的挑戰與目標。

c. Lee-Ann Hermann (全球事務部官方代表 Global Affairs Canada)

- 表示將與因紐特族群分享相關討論內容，並提到包容性貿易會議 (CPTPP) 的進一步行動。
- 強調合作的重要性，未來將邀請各方參與視訊會議討論原住民貿易議題。
- 另提及未來活動與計畫包含 2025 年計畫推動原住民族產

品出口，深化 IPETCA 經濟體間合作，以及澳洲二月商務考察團、三月北美（包含柬埔寨、泰國）的印太貿易行動、八月澳洲 Supply Nation 年度 Connect 商展活動及大阪旅遊博覽會，期望共同推廣 IPETCA。

- (6) 美方代表強調，雖本次未能攜原住民族代表參與，但承諾未來將更積極融入原住民族視角。報告提及部分團體對 IPETCA 表現出興趣，並期待自明年 1 月起啟動更多包容性對話，4 月起進一步強化部落與聯邦的溝通交流，促使原住民族能直接發聲。美國貿易代表署（USTR）致力於將原住民族納入貿易協議，特別是與肯亞等國的貿易夥伴關係，並推動了解跨境貿易對原住民族社群的影響。會中也討論原住民族商品面臨的保護與海外拓展挑戰，包括跨境障礙和假冒商品問題。12 月部落國家峰會（Tribal Nation Summit）將簡報相關進展，並藉由 APEC 提高 IPETCA 的認知。未來將啟動公共申請程序，期望原住民族代表參與會議。美方對隔日 AMM 與原住民族的對話充滿期待，並計畫從一月起將深化包容性行動。

### 3. 重要結論：

- (1) 有關紐方於會中提出之提升原住民族貿易政策及實務最佳實踐之概要文件草案，紐方將再修改後提供會員檢視，暫訂明（2025）年夥伴關係理事會（PC）會議前定稿。
- (2) 紐方建議未來主席經濟體的順序按字母排序，首輪由澳洲接任，該事項將在未來的 PC 會議中進一步討論。
- (3) 夥伴關係委員會 2025 年預定召開四次會議，期程分別為：2 月、5 月、8 月召開線上 PC 會議，11 月配合 APEC 經濟領袖會議週在韓國慶州召開實體會議。



## 二、雙邊會議重要紀要（僅原住民族代表）：

### （一）臺紐雙邊會議（11月13日 13:30-14:00）：

1. **雙方互表感謝**：紐方感謝我方在過去 12 個月對 IPETCA 的支持，我方則感謝紐方提升原住民族在國際上的能見度。
2. **深化旅遊合作**：紐方表達了對我方旅遊推動狀況的興趣，雙方討論未來如何深化合作，並建議重啟商團互訪與展會推介。紐方原住民族代表將提供進口商和原住民族團體的推薦名單，以促進雙方企業產品的交易對接。
3. **強調在 ANZTEC 和 IPETCA 平台上的發展方向**：我方表示，旅遊、文化及影視音樂交流將持續以臺紐經濟貿易協定（ANZTEC）為主要平台推動，而在 IPETCA 平台上，則希望著重發展雙方的經貿合作。鑑於雙方過去在 ANZTEC 平台上的合作基礎穩固，我方建議優先展開電商合作，作為未來其他 IPETCA 經濟體效仿的範例。我們雙方可以先行探索這方面的合作模式。
4. **會議安排建議**：我方針對紐方主持 IPETCA 的建議僅提出會議時間安排的意見，強調可再評估友善的時差配合。此外，紐方提議未來夥伴關係理事會前一天安排原住民族代表間的會談，我方表示同意。

### （二）四方會議（11月13日 14:00-15:00）：

1. 太平洋國家高度重視氣候變遷與碳發展議題，建議將「環境」納為 IPETCA 未來核心價值。我方碳交易發展雖尚屬初期，但已於 2023 年成立碳交易所。由於我方代表對國內相關規範及實務尚不完全熟悉，建議透過澳方路徑一活動汲取各方經驗，並籲請未來舉辦更多論壇與研討會深入探討相關議題。
2. 加方僅分享土地擁有權，仍在爭取土地共同管理權。

3. 紐方共同主席提出明年後確認下屆主席經濟體事宜。澳方回應目前政府資源有限，且明年5月大選前可能有變數，需帶回國內討論。同時詢問擔任主席所需資源投入及會員與觀察員的規範與程序。
4. 多數國家，包含秘魯、東加、關島、夏威夷、馬來西亞及太平洋等國家皆表示有興趣加入 IPETCA，展現對推動經濟成長與國際交流的持續重視。

(三) 臺加雙邊會議 (11月14日 16:30-17:00)：

**加拿大梅蒂斯全國理事會 (Métis National Council)** 分享該族群因人口少、影響力有限，尚難在原住民族權益決策中發揮足夠作用，並表達希望未來加強與我方互動與學習。理事會亦提到我方過去多與加拿大第一民族互動，期盼能與梅蒂斯族群建立更多交流。我方宋技監回應，相關合作可由本會國際事務科對接，並表示期待該理事會參與我方明年籌備的企業考察團活動。

### 三、APEC AMM 部長級會議 - 與原住民族對話「原住民族對包容性增長和經濟賦權的看法」

(一) 出席人員：本對話由秘魯資深官員大使 Carlos Vasquez 主持，與會者包括各經濟體的貿易部長（我方由楊政務委員珍妮代表）以及澳洲、加拿大、美國和本會宋技監麗茹與我方 IPETCA 原住民族代表。

#### (二) 座談討論議題：

1. 原住民族企業與企業家在擴展市場規模與拓展市場版圖（無論國內或國際）時，主要面臨哪些挑戰？
2. 哪些公共、私營及/或原住民族主導的計畫，成功推動原住民族經濟賦權，並支持原住民族企業與企業家的發展？
3. APEC 及其成員經濟體如何推動原住民族經濟賦權，並為原住民族企業創造更多機會？

#### (三) 5 位與談人分享：

1. 我方代表本會宋技監麗茹分享：

- (1) 我國原住民人口 60 萬人，僅占約 2.5% 全體人口，維護原住民族文化與確保原住民族政治與經濟權力納入憲法，並制定原住民族基本法，建立對原住民權利保障之跨領域法律架構。
- (2) 原住民族企業在拓展市場時，資金和技術是主要挑戰，特別是微型企業缺乏融資和技術支持。她分享了如何透過傳統文化核心的產業轉型來克服這些挑戰，例如開發文創產品並在都市設立實體店面及電商平台。我方也建議 APEC 在制定政策時應考量原住民族的特性，鼓勵青年返鄉創業，並透過相關計畫和輔導措施支持原住民族的經濟發展。另，特別強調我國在保障原住民族權益方面的努力，包括通過法律保障、經濟發展和文化保護等措施，以促進原住民族的永續及包容性成長，呼籲透過 APEC 相關活動促進原住民族經

濟參與，將原住民需求納入相關政策。

(3)提供原住民族創業、研發貸款及輔導機制，原住民企業自 2016 年約 8,078 家，至 2024 年成長至近 21,481 家。

2. 澳洲原住民代表 Ms. Leah Armstrong 表示：

(1)Albanese 總理 2024 年初宣布之全面原住民族經濟賦權框架是重要里程碑。

(2)原住民族企業估計每年為澳洲 GDP 貢獻 160 億澳元，在建築業、旅遊業、環境服務及藝術等領域創造超過 16 萬個工作機會，在土地管理、農業、再生能源及本土食品生產等方面深具潛力。

(3)原住民族企業在獲取成長所需資金仍面臨挑戰，特別在涉及生物多樣性及氣候行動等資本密集產業，且僅有 1.5%的原住民族企業參與澳洲出口。

(4)許多原住民族企業優先考量社群和環境福祉，而非純粹的利潤，使渠等被傳統金融機構視為高風險投資，進一步限制成長機會。

(5)政府自 2015 年開始強化向原住民族採購政策，透過相關措施提高原住民在公私合作夥伴關係(PPP)之參與。另透過與 Supply Nation 及澳洲原民商會之合作強化貿易機會。

(6)APEC 作為推動永續及包容性成長論壇，可在促進原住民企業成長資金來源、強化知識分享網絡(如舉辦增加原住民族企業貿易機會工作坊等)、提高原住民參與及確保政策反映原住民觀點等方面進一步推動。

(7)澳洲於 2023 年任命首位原住民族大使 Justin Mohamed，推動在外貿及政策方面支持原住民族。

(8)支持 IPETCA 並透過在貿易協定中納入原住民族包容章節(如澳洲

-阿聯酋全面經濟夥伴協定))，推動全球對原住民族產品及服務之需求並創造經濟效益。

3. 秘魯原住民代表 Mr. John López Añez 分享：

- (1) 透過國家、地方政府、機構與原住民社群合作發展許多永續計畫，協助原住民企業正式化，擁有稅務編號。
- (2) 該族群透過專案開發 20,000 平方米養殖水域，生產 15,000 公斤新鮮魚類，創造就業機會及收入。
- (3) 繼續發展其他附加價值，例如用魚皮製作手工藝裝飾品，以及開發原住民語言稱作魚的品牌等。

4. 紐西蘭原住民代表 Mr. Pita Tipene 分享：

- (1) 毛利酋長於 1840 年與英國簽署懷唐伊條約，為今日毛利族群與政府間關係建立框架。
- (2) 呼籲尊重並維護聯合國原住民族權利宣言、條約、協定及協議中確立之原住民族權利。
- (3) 兩週前於紐西蘭南島舉辦 1 場毛利領袖大型會議，體認新自由資本主義並不適合毛利族群，甚至侵蝕原住民族之社會、經濟及政治結構。
- (4) IPETCA 是一項開創性協議，呼籲更多的支持並歡迎其他國家加入。

5. 加拿大原住民族代表 Ms. Joanna Bernard 分享：

- (1) 第 1 民族議會(Assembly of First Nations, AFN)代表加拿大 601 個第 1 民族及酋長之全國組織，致力賦權第 1 民族以主權政府身份，與加拿大、其他國家以及全球原住民族建立平等的國與國關係。
- (2) 第 1 民族參與加拿大及全球經濟面臨連接性、高額稅率、立法及政策障礙、資本獲取等嚴峻挑戰。
- (3) 聯合國原住民族權利宣言第 19 條及第 20 條明確規定原住民族擁

有免除所有政府徵稅及關稅的固有權利，免除原住民族稅款及關稅(特別在木材、紡織品及服裝等高關稅行業)不僅鼓勵原住民族參與國際貿易，還能與國際標準接軌。

(4)62%之第 1 民族缺乏連接高速網絡之基礎設施，數位經濟對全面參與現代經濟至關重要，特別是位於農村、偏遠及孤立地區之第 1 民族，協助發展營運能力及接觸更廣大客戶群。

(5)加拿大政府透過設定向原住民企業採購目標促進多樣性及平等，呼籲採購政策須降低原住民企業受欺詐風險並明確定義原住民企業，使渠等真正受益。

(6)加拿大有 2 個原住民族群每年生產超過 40 萬瓶楓糖漿，彰顯原住民產品對全球之吸引力，協助第 1 民族擁有或運營企業永續成長。

#### (四) 與會經濟體部長回應：

##### 1. 我國楊政務委員珍妮表示：

(1)我國原住民族基本法建立保障原住民族權利之法律架構，承諾保存其豐富文化遺產，投入資源協助原住民企業發展。

(2)透過建設智慧部落社區提升部落產業、提升電子商務等數位技能，提供財務支持，鼓勵參加國際商展將產品推向國際。

(3)臺紐經濟合作協定(ANZTEC)包含原住民族專章，簽署 10 年迄今，雙方致力促進原住民族商業發展、社會政策、自然資源、綠色再生能源之經驗交流，延續與紐西蘭之實踐，在與主要貿易夥伴(如美國、加拿大、英國)之貿易投資談判中，即使這些國家沒有原住民族群(如英國)，我國始終致力確保不損害原住民族權利，期盼更多國家加入 IPETCA。

##### 2. 加拿大表示：

(1)強調該國政府對原住民族和解之承諾，認同經濟和解能協助解決原

住民族社群遭受之歷史不平等及不公正。

- (2) 加拿大原住民青年人口及勞動力不斷成長，卻面臨資本獲取障礙，政府與原住民金融機構合作為第 1 民族、梅提斯族 (Metis)、Inuit 族提供商業融資與支持。
- (3) 推出專注原住民婦女及創業之基金，透過微型貸款及建立友善生態系統等合作計畫，協助原住民企業發展及邁向國際市場。

### 3. 墨西哥表示：

- (1) 本(11 月 13)日下午與加拿大及紐西蘭的原住民族代表對話，會將該 2 經濟體邀請墨西哥加入 IPETCA 資訊傳回國內原住民族知悉。
- (2) 認同賦權原住民族社群不僅符合社會正義，亦強化經濟發展。
- (3) 該國透過提供融資、能力建構及連結市場網絡，協助原住民族發展經濟潛力，保護及善用傳統知識及文化實踐。

### 4. 菲律賓表示：

- (1) 該國有 100 多個原住民族群，1,130 萬原住民約佔總人口 11~12%。
- (2) 原住民族企業參與貿易及擴展市場面臨重大挑戰，包括融資管道、缺乏基本商業技能和訓練、非關稅壁壘等市場進入障礙(尤其在農業、食品及工藝品等行業)、市場資訊不足、缺乏行銷管道及品牌等。
- (3) 支持秘魯倡議之包容性貿易，協助原住民企業及企業家轉型至正式經濟，納入全球及區域經濟體系中。
- (4) 菲律賓原住民族權利法承認原住民族對其祖傳領域及資源 (ancestral domains and resources) 的權利，賦權原住民管理及運用資源促進經濟利
- (5) 透過能力建構計畫及與民間合作方式促進原住民族經濟發展，透過

共享服務設施(shared service facilities)及商業中心提供原住民族企業家培訓及財務支援。

- (6) 期待向 APEC 經濟體學習支持原住民族企業之最佳實踐。
- (7) 期望降低關稅及非關稅壁壘，以促進原住民族產品之市場進入。
- (8) 期望在永續旅遊、農業及再生能源等領域，增加對原住民族企業投資之討論。
- (9) 支持提升金融素養倡議，透過微型融資為原住民族提供融資管道。
- (10) 加強對原住民族智慧財產權的保護，確保原住民族社群在知識及資源商業化中受益。

#### 5. 智利表示：

- (1) 已建立與 65 個經濟體之廣泛貿易協定網絡。
- (2) 包容且公平之經濟環境至關重要，核心工作聚焦於性別、微型與小型企業、原住民族等 3 項領域。
- (3) 智利原住民企業已在工藝品及紡織品等領域獲得肯定，在食品、服務業及及創意產業仍具未開發潛力。
- (4) 期望透過 APEC 平台促進包容性經濟成長。

#### 6. 澳洲表示：

- (1) 該國四分之一的就業機會由貿易創造，原住民族企業每年為澳洲 GDP 貢獻 160 億澳元，並對澳洲的國際貿易貢獻重大，出口商品及服務範圍廣泛，包括本土植物、時尚、藝術設計、食品、飲料及其他服務。
- (2) 澳洲政府致力加強與原住民族互動，強化渠等參與制定貿易投資政策，包括任命首位原住民族大使 Justin Mohammed。

- (3) 與 Supply Nation 合作促進原住民族參與政府採購。
- (4) APEC 邀集企業、貿易法規專家、官員及部長，共同以務實的方式解決經濟挑戰、分享經驗及最佳實踐，並共同提升能力，是推動原住民族經濟賦權重要平台。
- (5) 部長與原住民族對話是 APEC 議程中寶貴且獨特的一部分，提供聆聽彼此意見的絕佳機會，能夠為改進有效的互動機制及制定健全政策提供啟示，進一步為原住民族創造經濟機會，期望此對話成為 APEC 議程中永久項目。

#### 7. 紐西蘭表示：

- (1) 繼去(2023)年於舊金山舉行上(首)屆 APEC 部長與原住民族對話之後，此會議提供重要機會使部長們齊聚一堂，共同討論、傾聽意見，並探索如何透過原住民族貿易經濟包容性，促進區域經濟成長及整合
- (2) Aotearoa 意指「長白雲」，是原住民首度抵達紐西蘭感嘆所見景象。
- (3) 秘魯主辦年提出之主題「賦權、包容與成長」，與紐西蘭在 2021 年主辦之主題精神相符。
- (4) 支持澳洲倡議將部長與原住民族對話成為每年固定舉辦活動。

#### 8. 美國表示：

- (1) 呼應紐西蘭原住民代表關於新自由主義經濟政策論點，認為實際上係掠奪性模式，未能為紐西蘭、美國及其他地區的原住民族帶來成果。
- (2) 2024 年 3 位諾貝爾經濟學獎得主研究指出，在後殖民經濟背景下，幫助國家成功最關鍵因素是包容性制度(inclusive institutions)，掠奪性制度(extractive institutions)則有反效果。

- (3) 拜登總統任期內多次指出涓滴經濟學(trickle-down economics)不起作用，此刻論壇及其他場合中，我們持續積極尋求擺脫涓滴經濟學模式。
- (4) 美國貿易代表辦公室(USTR)過去幾年發展出貿易協定中包容性章節之模型，在印太經濟框架(IPEF)中已有一個澳洲及紐西蘭主導之包容性章節版本。在美國與肯亞的談判中則開發出更能反映美國觀點之包容性文本，USTR 未來幾週或明(2025)年初將公開所制定之包容性章節模型，並展示如何設計及發展此章節。
- (5) APEC 長期作為新對話、新主題、新想法、新概念、新運動之實驗室及孵化器平台，呼籲與會者思考如何將 APEC 發展成為真正為全世界所有人帶來更佳成果之包容性機構。

**(五) 重要共識：**

1. 各方與會者在討論中達成共識，包括資金取得困難、青年和婦女創業的重要性，以及 IPETCA 將有助於原住民族經濟賦權。紐西蘭、加拿大部長和美國貿易代表 Katherine Tai 同意應延續此對話機制，並建議將原住民族賦權對話納入 APEC 年度常設議程。
2. 其他經濟體如菲律賓和墨西哥的部長也踴躍分享其國內的相關措施，表達對原住民族、婦女和青年包容性增長及經濟賦權的重視。